







明報合辦

# 精靈寵物 Facebook 攝影比賽

「最可愛寵物」選舉

總冠軍可贏取 Hill's® Science Diet® 寵物食品一包

價值高達 \$75 + \$100 PJ's Pets 禮券

到 PJ's Pets 買 Hill's® Science Diet® 可換取 aeroplan 積分

參加辦法：

拍下您心愛寵物最可愛的一面，聯同主人與寵物姓名及電話，  
電郵至 [pets@mingpaovan.com](mailto:pets@mingpaovan.com) (圖片需 5mb 或以下)，  
圖片便會上載到明報的 Facebook 網站。  
經網民投票後，將有 3 名 (貓或狗) 獲選為「最可愛寵物」。

請即登上 Facebook，在搜索欄上打入 Ming Pao Daily News (Canada Edition)  
成為我們的 fans，給您最喜歡的相片投下一票\*。

有意投票者只需在該相片下按一下 "Like" 鍵便可。

© 2010 Hill's Pet Nutrition Canada, Inc. ®/TM Trademarks owned by Hill's Pet Nutrition, Inc.



截止日期：4月30日

得獎名單將刊登於  
5月4日明報

# 本那比將回收廚餘

效法列治文 6月7日起實施



本那比市將於6月7日實施回收廚餘新措施。  
(張伶鈺攝)

【明報專訊】繼列市實施回收廚餘的措施後，本那比市政府也決定效法，將自6月7日起，接受市民將廚餘放進綠色的草屑垃圾桶 (Yard Waste) 內回收。實施初期並不強制，也無責罰，只是協助市民熟悉回收程序，達到垃圾減量。另外，列治文實施廚餘回收逾半月，仍有近半住戶未轉用綠色桶 (Green Can) 盛載草屑及廚餘 (見另稿)。

本那比去年11月開始，已全面使用「機器手臂」收集一般垃圾及草屑垃圾，每家都分到一個裝一般垃圾的黑色桶，及草屑垃圾的綠色桶，綠色桶不能再以塑膠袋包裝，而是直接將能夠自行分解的樹枝及樹葉等雜物放入桶中。

6月7日起綠色桶回收的物品，多加廚餘的剩菜剩飯。本那比市已印製宣傳單張，很快將隨社區報分送到市民家中。

本那比市政府說，市府還在趕製網上中文介紹，希望讓更多說中文的市民，了解回收

廚餘計劃，及如何回收才能減少異味及不便。市府人員指出，市民可用報紙作成回收袋，一方面可吸收水份，又可減緩食物腐壞速度，減少異味。

為了讓市民熟悉回收做法，本那比市將於本週四 (22日) 上午11時，在 Willingdon Ave. 240 號的 Eileen Daily Recreation Facility 北面停車場召開說明會，歡迎市民參加，現場還將會有點心提供。

有關本那比市政府回收廚餘的詳請，可上網至 [www.burnaby.ca/foodscraps](http://www.burnaby.ca/foodscraps) 查看。



列市實施綠色桶回收計劃逾半月，有近半住戶仍然使用透明垃圾膠袋盛載草。(梁民生攝)

## 列市近半居民 未用綠桶回收

列治文開始實施廚餘回收超過半月，仍有接近一半住戶未轉用綠色桶 (Green Can) 盛載草屑及廚餘，但市府方面相信隨着5月1日寬限期過後，住戶最終也會遵守新規定。

負責垃圾及循環回收事務的列治文環境計劃部經理拜克拉克夫特 (Suzanne Bycrat) 表示，市府早前已經向市內所有住戶分發每戶兩張綠色桶標貼，共派出1.3萬張，民衆仍可以到市政府、圖書館及社區中心索取。

她稱，市府職員過去兩週觀察發現，隨着正式執行日迫近，遵守新規定住戶比率正在增加。她昨日親身到過有垃圾收集的地區觀察，大約已有近半的住戶使用綠色桶，或者用回收紙袋，數目也是市府預期之內。

她指出，市府早前已透過地區報、中文報

章廣泛推介廚餘回收計劃，住戶也應該收到市府寄到住戶的簡章，內容清楚列明甚麼東西可以放進綠色桶，以及保持綠色桶清潔乾爽的貼士。

拜克拉克夫特相信，不少民衆盡量利用未來兩週將透明膠袋消化掉。但她指出，即使在5月1日正式實施後，民衆仍可以用透明垃圾膠袋載一般不可循環的家居垃圾。

綠色桶可以盛載的所有肉類、家禽、魚骨、貝殼殘渣、米飯麵食、牛奶雞蛋殼、咖啡茶渣、紙巾、紙碟、果菜、意大利薄餅盒、用作包裹殘渣的報紙。

不可放入綠色桶包括購物膠袋、有蠟表層的紙盒及外賣餐盒、發泡膠杯、油脂、寵物排泄物。



## 防癌協會4月聚會

加拿大防癌協會華人服務部本月的「同舟共濟癌症關懷」聚會，將在本月24日 (星期六) 上午9時半至中午12時，假座該會大溫哥華地區辦事處會議室舉行 (東一街3689號2樓)。

佻眾要求，前溫哥華綜合醫院泌尿科社工蕭師敏女士，將再次與癌症患者探討怎樣能在確診癌症後，仍能積極面對，甚至能夠生活得像彩虹般絢麗精彩。屆時其他康復逾5年、10年的資深義工，將與大家分享如何在癒後活得更健康。

查詢詳情及報名請致電 604-215-5204 與加拿大防癌協會華人服務統籌員陳太太 (Irene) 聯絡。

## 西安交大校友燒烤聯誼

西安交大溫哥華校友會擬於5月2日上午10時半至3時半，舉辦校慶燒烤聯誼會，慶祝西安交通大學建校114周年暨遷校54周年，包括原陝西財經學院及原西安醫科大學的校友。歡迎校友踴躍報名參加，並望相互轉告。

該活動由校友贊助舉辦，各校友可免費參加。請務必提前登記，以便確定人數。未登記者恕不接待，報名4月30日截止。報名請電 604-628-1606，或電郵 [XIANJTU.VAN@GMAIL.COM](mailto:XIANJTU.VAN@GMAIL.COM)。

活動地點：King George/Cambie Community Park (4100 No.5 Road, Richmond)。

## 跨越文化交流夜

中僑定於5月6日 (周四) 下午5時半至晚上9時，免費舉辦「跨越文化交流夜」，通過表演和演講，介紹加國華裔文化與其他文化的差異，供應晚膳，查詢報名請電 604-408-7260，或 778-822-0611 Sammy Ip，也可電郵 [jane.wang@success.bc.ca](mailto:jane.wang@success.bc.ca) 或 [sysip611@gmail.com](mailto:sysip611@gmail.com)，主題請標明 cross cultural conversation。地點：中僑禮和堂 (溫哥華片打西街28號)。

**Total NATURAL** 豐參健康食品

18年信譽保證 Since 1992

列治文城市花園店: #1160-9020 Capstan Way (Cambie與Bridgeport中間的Garden City路上)  
TEL: 778-297-7014 FAX: 778-297-7015 北美免費專線 1-888-782-1266

本拿比總店: #2222-4500 Kingsway (原品廣場二樓電動扶梯正上) TEL: 604-432-7769  
列治文分店: #4120-9260 Westminster Hwy. (公眾市場一樓南角) TEL: 604-248-2288  
列治文分店: #1325-4540 No.3 Road (美食廣場入口、靠凱悅酒店) TEL: 604-288-5705

**源一酵素**

從1992到2010，18年一路走來始終如一，18年來我們以戰戰兢兢的心情，維護我們的品質與榮譽，不隨波逐流，堅持只銷售最好的產品。

我們從消費者口碑中所得到的肯定，支持我們繼續以又好又便宜的產品，提供給您一個最健康的人生。

**特價品專區**

Bee Propolis Drop 無酒精蜂膠滴劑 30ml **\$1.57**

Aloe Vera Gel Softgel 蘆薈軟膠精 180粒 **\$9.99**

Pumpkin Seed Oil Softgel 南瓜籽油 180粒 **\$9.99**

OPC Grape Seed Extract 葡萄籽精華 200粒 **\$9.99**

Multi Vitamins 成人綜合維他命 180粒 **\$10.99**

EPO Evening Primrose Oil 月見草油 360粒 **\$13.99**

Royal Jelly Extract Softgel 蜂王乳 360粒 **\$16.99**

Placenta Extract 純天然胎盤素 300粒 **\$18.99**

Pure Fish Protein 深海魚蛋白 300粒 **\$18.99**

Isoflavone Extract 大豆異黃酮 300粒 **\$18.99**

Pure Shark Cartilage 鯊魚軟骨粉 300粒 **\$18.99**

Shark Liver Oil Squalene 深海鮫魚肝油 500粒 **\$18.99**

Acidophilus 高單位天然乳菌 360粒 **\$18.99**

**天天OPEN 11-6**

DayTime change 可以多買一小時... 下班過來也來得及

**伊莎貝拉河畔酒莊**

[www.isabellawinery.com](http://www.isabellawinery.com)

BC省報Province報導 藍莓酒廠

**6款VQA超值旗鑑酒**

釀造3年正式推出 值得珍藏

**\$12.95**

**卑省首次引進安大略頂級紅冰釀**

安省原價29.95 推廣價

**\$13.95**

**買省報Province報導的藍莓酒**

3瓶，即可以 \$35 購買VQA 依莎貝拉5合1冰酒一瓶。

**\$5.95**

White Zinfandel 比自釀還便宜 數量有限賣完為止

星期一到星期天 早上11時到下午6時

1491 River Road, Richmond, B.C. V6X 1Z6

電話: 604.288.0608 傳真: 604.270.8214

網站: <http://www.isabellawinery.com> 電郵: [info@isabellawinery.com](mailto:info@isabellawinery.com)

**請你 食餐飯 得獎公佈**

**DINE OUT VANCOUVER**

Presented by **VISA**

**優惠日期：4月26日至5月6日**

**Dine Out Vancouver 2010**

**得獎名單公佈**

以下得獎者可得 Dine Out Vancouver 2010 參與餐廳禮券一張

**Richard Cai (604-XXX-2282)**

**Wai Yee So (604-XXX-2619)**

**Martin Li (604-XXX-6662)**

**Sandy Wong (778-XXX-6128)**

**Daisy Chun (604-XXX-2634)**

**Cindy Law (604-XXX-6723)**

得獎者請於4月23日前到明報列治文辦事處領獎

詳情請瀏覽 [tourismvancouver.com](http://tourismvancouver.com)

查詢有關詳情請致電 **604.682.2222**

明報列治文辦事處：  
5368 Parkwood Place,  
Richmond, B.C., V6V 2N1  
辦公時間：9時至5時  
查詢電話：604-231-8998 Ext.293

**明報**  
MING PAO DAILY NEWS